

# SWIMMY'S NEWSLETTER

September 2019

## A Note from the Principal

Can you believe it? We've already been in school for a whole month! Our school community had a wonderful kick off to the school year. Thank you to all of the families who came out to join us for our Welcome Back picnic in Elver Park. It was a fabulous event supported by Olson's PTO. This first month of school, we spent time really getting to know our students, building community in our classrooms, and reinforcing expectations of what it means to be an Olson Otter. Our 4th and 5th grade students heard from Ms. Barone and Ms. Serebin about the Behavior Education Plan while ALL students were trained (or will be trained in the next few weeks) around the new Standard Response Protocol (SRP). Students also began participating in the beginning of the year assessments such as PALS, MAP, and CogAT. And finally, we wrapped up our first month with excitement about our upcoming Open House!

As your new Principal, I would like to again say thank you for all of the kind words, thoughtful messages, and welcoming sentiments. I could not be more excited to be working with your families and children during this school year. When I am asked about what I look forward to the most about being the principal at Olson, I always let people know that we have some of the best teachers around working with the best students in Madison!

Here's to a fabulous school year!

~Ms. Christine Barone~

## Nuts and Bolts

- **Lost & Found** - please check regularly! Lost & Found will be donated to Goodwill at the end of every month
- **Parking Lot Traffic** - Please make sure all students are dropped off and picked up by the cement balls only! This will help keep all kids safe and supervised.
- **Cafeteria** - all students have 30 minutes of lunch. Please remind your child to focus on eating!
- **Volunteering** - planning to attend a field trip, help with a class party, or work with a small group of students?

Make sure to complete the [volunteer form!](#)

## Upcoming Events

- October 2 - Open House @ 5:15pm
- October 8 - PTO Meeting @ 7pm
- October 11 - PICTURE DAY!
- October 24 - Trunk or Treat @ 6pm
- October 25 - NO SCHOOL (Staff only)

## A Closer Look - Classroom

In **Mrs. Green's 1st grade** class, we write a letter to our families every week. Each student receives a News From Olson booklet full of blank writing paper. Starting with the very first week of school, we write about the activities we did that week. By the last week of school, the booklet is full of 1st grade memories as well as evidence of the students' amazing progress with writing and spelling words, sentence construction, penmanship, and increased fine motor strength and endurance!

In **Ms. Cowden and Ms. Michelle's gym classes**, we are doing gymnastics! Students are practicing balance, locomotor skills and creating shapes with their bodies. They are having a blast exploring our gymnastics equipment!

## A Closer Look - Staff

We'd like to welcome our new staff to Olson!

- ★ Lynne Steiner - Social Worker
- ★ Marjasana Kay - Nurse
- ★ Rachel Zajac - 5th grade
- ★ Molly Schmitt - Kindergarten
- ★ Betsy Wermuth - LMTS (Librarian)
- ★ Angie Palmer - Clerical Asst.
- ★ Don Mckaig - Custodial

Familiar staff, new roles!

- ★ Michelle Labno - PE teacher & Senior Admin. Asst.
- ★ Lauren Serebin - PBIS Coach
- ★ Susan Murray - 3rd grade
- ★ Toni Eckmayer - 2nd grade

## Welcoming Schools

This year, our students will be learning about FAMILY DIVERSITY. Each month, the students will learn about families through a new book/video and lesson. We will share information through this family newsletter about what students have already learned and what is coming up.

### September

4K-2nd grade

- Lesson - [What is a Family?](#)
- Book - [The Family Book](#) by Todd Parr

3rd-5th grade

- Lesson - [Our Family](#)
- Video - [A Film About Family Diversity](#)

### October

4K-5th

- Lesson - [Love Makes a Family](#)
- Book - [A Family is a Family is a Family](#) by Sara O'Leary

## Nurse's Notes

The Olson Health Office would like to welcome everyone back to school! We are looking forward to a healthy year for all.

### Welcome Nurse Kay!

Please welcome our new School Nurse, Marjasana Kay, to Olson. Her direct office phone is 442-2610, email is mmkay@madison.k12.wi.us. Nurse Kay is at Olson Monday afternoons, Tuesday all day, and Friday mornings. Please reach out to her with any questions or concerns you may have during the year. This month, the health office reminds families to have your student's immunizations up-to-date by the 30th day of school. If you are not sure if your student needs any additional immunizations for school, please contact your child's doctor.

## PTO Corner

Hello from the PTO!

### In September:

- Our social coordinators Rebecca Gosheff & Amanda Meyer did a great job planning the Welcome Back picnic at Elver Park!
- At our September general meeting, we met new families and connected about our shared school experiences. We also learned about the PTO budget (how we make money and what we spend it on), and we heard from Principal Barone about Olson's goals this year. Don't worry if you missed it; we've put full notes from the meeting on our website!

### In October:

Come join us for our October meeting on Tuesday 10/8. We will be discovering what learning is like in a 2019 classroom. Learn about the curriculum, special education, talented and gifted education, and behavior and engagement tactics.

**Need Otterwear? Want the full calendar for the year? Want more information about the PTO? Want to get involved? All of this and more can be found on our website: [www.pjolsonpto.org](http://www.pjolsonpto.org)**

### Have questions, comments, concerns or ideas?

Email our co-presidents, Angie Palmer and Katie Spelsberg, at [pjolsonptopresident@gmail.com](mailto:pjolsonptopresident@gmail.com).

## Student Showcase

Ms. Blessing has a new group of safety patrol students. You will see them before and after school, helping all of our students cross the streets safely!

### 2019-2020 Safety Patrollers:

Tricia Balice	Kiwa Pairama
Lilah Barnard	Nora Schaal
Catie Beyler	Max Schultz
Jane Braun	Hayden Smith
Nitalya Bufford	Oliver Speirs
Breeana Chaloeunporn	Ruby Spelsberg
Lucy Doyle	Dejuenae Spraggins
Oliver Duchek	Mitchell Springer
Kaylee Herdina	Camden Swift
Finn Lee	Vienna Ward
Seema Mujanni	Lamya Willis
Presley Mueller	Evan Ziegler
TaleenNasrallah	

Thank you Safety Patrollers for working to keep Olson's students safe!

Olson's vision for **EQUITY** is the belief that the Olson school community will actively create a welcoming, all-inclusive, anti-racist school where students, families, and educators feel valued and have a deep sense of belonging. We will intentionally collaborate in pursuit of rigorous learning, growth, and mastery of content for every student.

**"WE ARE OLSON! WE ARE ONE! TOGETHER WE CAN!"**

# EL BOLETÍN DE SWIMMY

Septiembre 2019

## Una nota de la directora

¿Lo pueden creer? ¡Ya ha pasado un mes de clases! La comunidad escolar tuvo un gran comienzo del año escolar. Gracias a todas las familias que nos acompañaron al picnic de bienvenida en Elver Park. Fue un fabuloso evento patrocinado por el PTO. Este primer mes de clases, realmente pasamos tiempo conociendo a nuestros estudiantes, construyendo comunidad en nuestros salones, y reforzando las expectativas de lo que significa ser una nutria en Olson. Nuestros estudiantes de 4° y 5° grado escucharon a Ms. Baron y Ms. Serebin sobre el plan de conducta educativa mientras que TODOS nuestros estudiantes eran entrenados (o serán entrenados en las próximas semanas) sobre el nuevo Protocolo de respuesta estándar (SRP). También los estudiantes participaron en las evaluaciones del comienzo del año como PALS, MAP y CogAT. ¡Y finalmente, terminamos nuestro primer mes con entusiasmo porque se acerca la Casa Abierta!

Como la nueva directora, me gustaría darles las gracias a todos ustedes por sus palabras, mensajes y sentimientos de bienvenida. No podría estar más emocionada de trabajar con sus familias y sus niños durante este ciclo escolar. ¡Cuando me preguntan qué es lo que más espero de ser la directora en Olson, siempre les digo a las personas que tenemos los mejores maestros y maestras trabajando con los mejores estudiantes en Madison!

¡Que éste sea un gran año! ~Ms. Christine Barone~

## Otra información

- **¡Perdido y encontrado!** – ¡Por favor revíselo regularmente! Los artículos serán donados a Goodwill a fin de cada mes.
- **Tráfico en el estacionamiento** - ¡Por favor asegúrese que deja o recoge a los estudiantes solamente junto a las esferas de cemento! Esto ayudará a mantener supervisados y seguros a todos los niños.
- **Cafetería** – todos los estudiantes tienen 30 minutos de almuerzo. ¡Por favor recordarle a su hijo(a) enfocarse en comer!
- **Voluntarios** -¿Planea asistir a una excursión, ayudar en una fiesta en el salón, o trabajar con un grupo pequeño de estudiantes? ¡Asegúrese de completar el formulario [volunteer form!](#)

## Eventos que se aproximan

- Octubre 2 - Casa Abierta @ 5:15pm
- Octubre 8 - Junta del PTO @ 7pm
- Octubre 11 – ¡DÍA DE LA FOTO!
- Octubre 24 - Trunk o Treat @ 6pm
- Octubre 25 - NO HAY CLASES (Solo el personal)

## Una mirada más de cerca – Salón

En la clase de **1er grado de Ms. Green**, escribimos una carta a nuestras familias cada semana. Cada estudiante recibe noticias del folleto de Olson lleno de hojas en blanco para escribir. Comenzando la primera semana de clases, escribimos sobre las actividades que hicimos en la semana. ¡Para la última semana de clases, el librito está lleno de recuerdos de 1er grado y la evidencia del fabuloso progreso en escritura y deletreo de palabras, construcción de oraciones, letra, y el aumento en la destreza de motricidad fina y resistencia!

**En las clases de educación física de Ms. Cowden y Ms. Michelle,** estamos haciendo gimnasia! Los estudiantes están practicando balance, habilidades locomotoras, y creando figuras con su cuerpo. ¡Se están divirtiendo explorando el equipo de gimnasia!

## Una Mirada más de cerca – Personal

¡Queremos darle la bienvenida a nuestro nuevo personal!

- ★ Lynne Steiner – Trabajadora social
- ★ Marjasana Kay - Enfermera
- ★ Rachel Zajac – 5° grado
- ★ Molly Schmitt - Kindergarten
- ★ Betsy Wermuth - LMTS (Bibliotecaria)
- ★ Angie Palmer – Asistente de secretaria
- ★ Don Mckaig - Conserje
- ★ ¡Personal conocido, nuevo cargo!
- ★ Michelle Labno – Maestra de educación física & asistente de administrador
- ★ Lauren Serebin – Instructora de PBIS
- ★ Susan Murray – 3er grado
- ★ Toni Eckmayer – 2ndo grado

## Escuelas de bienvenida

Este año los estudiantes aprenderán sobre DIVERSIDAD FAMILIAR. Cada mes los estudiantes aprenderán sobre las familias a través de un nuevo libro/video y una lección. Compartiremos información por medio de este boletín familiar sobre lo que han aprendido los estudiantes y que se aproxima.

### Septiembre

4K-2º grado

- Lección – [¿Qué es una familia?](#)
- Libro – El libro de la familia por Todd Parr

3º a 5º grado

- Lección – [Nuestra familia](#)
- Video – [Un filme sobre diversidad familiar](#)

### Octubre

4K-5º grado

- Lección – [El cariño hace a la familia](#)

Libro – [Una familia es una familia una familia](#) por Sara O'Leary

## Nota de la enfermera

¡La oficina de salud de Olson les da a todos la bienvenida a clases! ¡Esperamos un año saludable para todos!

### ¡Bienvenida enfermera Kay!

Démosle la bienvenida a Olson a nuestra nueva enfermera Marjasana Kay. El número directo a su oficina es 442-2610, correo es [mmkay@madison.k12.wi.us](mailto:mmkay@madison.k12.wi.us). Kay está en Olson los lunes por la tarde, todo el día los martes y viernes por la tarde. Usted puede comunicarle cualquier pregunta o preocupación durante el ciclo escolar. Este mes, la oficina les recuerda a las familias tener sus registros de vacunas al día durante los primeros 30 días de clase. Si no está seguro si su estudiante necesita vacunas adicionales para la escuela, por favor contacte al doctor de su hijo(a).

## Rincón del PTO

¡Hola de parte del PTO!

### En septiembre:

- ¡Nuestras coordinadoras de sociales Rebecca Gosheff & Amanda Meyer hicieron un estupendo trabajo con la coordinación del picnic de regreso a clases en el Parque Elver!
- En nuestra reunión de septiembre conocimos nuevas familias y compartimos nuestras experiencias de la escuela. También nos enteramos sobre el presupuesto del PTO (cómo recaudamos dinero y en que se utiliza), y escuchamos palabras de la directora Baron acerca de las metas de Olson este año. No se preocupen si no pudieron asistir; ¡pondremos notas sobre la reunión en la página web!

### En octubre:

Acompáñenos a nuestra reunión el martes 8 de octubre. Descubriremos lo que significa aprender en un salón del 2019. Entérese sobre el plan de estudios, educación especial, educación para estudiantes talentosos y dotados, y tácticas de intervención y conducta.

**¿Necesita ropa de espíritu escolar? ¿Necesita el calendario completo del actual ciclo escolar? ¿Quisiera más información sobre el PTO? ¿Quisiera participar?**

**Puede encontrar todo esto y más en nuestra página web:**  
[www.pjolsonpto.org](http://www.pjolsonpto.org)

### ¿Tiene preguntas, comentarios, preocupaciones o ideas?

Mande un correo a nuestras co-presidentas Angie Palmer y Katie Spelsberg, a [pjolsonptopresident@gmail.com](mailto:pjolsonptopresident@gmail.com)

## Escaparate estudiantil

¡Ms. Blessing tiene un grupo nuevo de estudiantes de la patrulla de seguridad, ayudando a todos los estudiantes a cruzar la calle con seguridad!

### Patrulleros de seguridad 2019-2020:

Tricia Balice	Kiwa Pairama
Lilah Barnard	Nora Schaal
Catie Beyler	Max Schultz
Jane Braun	Hayden Smith
Nitalya Bufford	Oliver Speirs
Breeana Chaloeunporn	Ruby Spelsberg
Lucy Doyle	Dejuenae Spraggins
Oliver Duchek	Mitchell Springer
Kaylee Herdina	Camden Swift
Finn Lee	Vienna Ward
Seema Mujanni	Lamya Willis
Presley Mueller	Evan Ziegler
TaleenNasrallah	

¡Gracias patrulleros por mantener seguros a todos los estudiantes de Olson!

La visión de **IGUALDAD** de Olson, es la creencia que nuestra comunidad activamente creará una escuela, integradora en su totalidad, antirracista, donde los estudiantes, familias y educadores se sientan valorados y tengan un profundo sentido de pertenecer. Con intención, nosotros colaboraremos en la búsqueda de un riguroso aprendizaje, crecimiento y dominio académico de cada estudiante.

**“¡SOMOS OLSON! ¡SOMOS UNO! ¡JUNTOS PODEMOS!”**